



La commune du Pouliguen dispose d'un patrimoine arboré précieux à plusieurs points de vue: paysager, environnemental, et même touristique. Afin de préserver au mieux ce patrimoine, la Ville a lancé l'opération « Objectif arbres ».

Objectif 1: établir un diagnostic

Vendredi 14 septembre 2012, trois consultants spécialistes étaient au Pouliguen pour évoquer l'arbre. Marycia Baraër, ingénieur horticole, a tenu une conférence sur la place de l'arbre dans le paysage, son rôle et ses fonctions sociales et environnementales. Passionnée par le végétal, Marycia Baraër a évoqué les méthodes de gestion et de préservation. Pierre Bazin, architecte-paysagiste-urbaniste, a ensuite dressé un inventaire général. Enfin, Anne-Sophie Bruniau, experte auprès du Cabinet Arbres et territoires, a évoqué l'état sanitaire des platanes de la promenade. Elle a précisé: « En 2008, seuls 11 arbres sur 42 ne présentaient pas de pathologie. Il faut passer à autre chose ». Les trois spécialistes ont expliqué que, naturellement, tout le monde ressentait une affection particulière envers les arbres. Ils ont souligné qu'un abattage était toujours une expérience difficile à vivre psychologiquement, mais que parfois le renouvellement s'avérait nécessaire.

Objectif 2: définir un plan de gestion méthodologique

Planter, remplacer, élaguer, couper... Sur un même espace, les solutions peuvent être nombreuses. Après l'approche pédagogique, trois points stratégiques seront approfondis :

- requalification de la promenade et des quais,
- traitement boisé de l'entrée de ville par le nouveau pont,
- définition d'un programme adapté pour le bois.

Ce programme sera élaboré par des professionnels complémentaires. Il sera aussi préparé en concertation avec les Pouliguennais.

Objectif 3: mettre en œuvre le programme d'actions

Dès le programme validé, il sera mis en œuvre. Concrètement, les résultats seront visibles à long terme. Un arbre a besoin de plusieurs années pour s'épanouir. Ce vaste projet profitera ainsi aux futures générations.

Suivez l'opération « Objectif arbres » sur :

www.lepouliguen.fr (rubrique « Environnement »)





Chères Pouliguennaises, chers Pouliguennais,

Ensemble, nous nous efforçons d'embellir la ville. Mais, une ville charmante doit aussi être vivante, et se projeter vers l'avenir.

Au mois de septembre, nous avons initié l'opération « Objectif arbres » lors de la réunion publique du 14 septembre. Comme je le dis souvent, l'arbre est vivant: il naît, s'épanouit, et s'éteint. Il faut semer en pensant à l'avenir, même si les résultats ne sont pas immédiats.



Pour le futur de la ville, il faut planter maintenant:

- en construisant pour pouvoir accueillir de nouveaux habitants, tout en garantissant un environnement agréable,
- en cherchant des solutions adaptées au plus grand nombre, tout en respectant le rythme de chacun,
- en évoluant, tout en préservant l'identité et l'authenticité du Pouliguen.

Dans le dossier de ce magazine, vous découvrirez comment le nouveau Plan local d'urbanisme trouve ce point d'équilibre.

Plus simplement, après « Objectif arbres », nous lançons ce mois d'octobre « Objectifs sur »: un concours photos avec tous les ans un nouveau thème. Cette année, nous proposons « Halle: entre tradition et modernité ». Tout un symbole...

Si la halle pouliguennaise est aujourd'hui reconnue comme « l'une des plus belles [...] de Loire-Atlantique », selon le magazine de la CCI* Nantes Saint-Nazaire, elle est avant tout un lieu de rencontres et d'échanges. Ainsi, toujours dans le même esprit, ce nouveau concours photos tend à valoriser la commune, mais aussi à renforcer la convivialité.

Cette convivialité, nous allons bientôt la partager lors des fêtes de fin d'année que je vous souhaite heureuses.

Yves LAINÉ Maire du Pouliquen

*Chambre de commerce et d'industrie

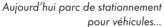
Directeur de la publication: Yves Lainé • Rédactrice en chef: Brigitte Lamarthe • Co-Rédactrice en chef: Vanessa Plumas • Comité de pilotage: Dominique Bretaudeau, Loïc Debatisse, Pascale Guillot, Brigitte Lamarthe, Laurence Magré, Vanessa Plumas, Jacqueline Quémard • Soutien à la rédaction: Cap Atlantique, BD ORTHO® IGN 2004 mise à disposition par le Conseil Général de Loire-Atlantique, Frédérique Manin, Nicolas Martin, Léna Neuville, Adèle Thiboult • Iconographie: Ville du Pouliguen, Cap Atlantique, Bruno Chanteloup, Cabinet Citadia, Pierre Foucault, Huguette Guillaume, Dominique Lemarié, Olivier Moritz, Benoît Stichelbaut, Grégory Voivenel

Mairie · 17 rue Jules Benoît 44510 LE POULIGUEN · 02 40 15 08 08 · www.lepouliguen.fr · mairie@mairie-lepouliguen.fr



Place à la chapelle !







La place Monseigneur Freppel, accueillant la chapelle Sainte-Anne Saint-Julien, va être requalifiée. Revêtement à finition sablée, carrés engazonnés, bacs d'orangeraie... La nature reprendra ses droits sur cette place actuellement minéralisée. À l'arrière de la chapelle, la voirie sera élargie afin de permettre aux riverains d'accéder à leurs logements en voiture. Un trottoir longera la chapelle. Et pour parfaire cette valorisation du patrimoine, la pierre et les vitraux de l'édifice seront mis en lumière.

Côté calendrier, la communauté d'agglomération Cap Atlantique a vérifié les réseaux d'eaux usées et d'eau potable au printemps dernier. Cet automne, les câbles électriques seront enfouis. Les aménagements pourront ensuite débuter.

Bryan Coquard : l'enfant du pays médaillé olympique

À tout juste 20 ans, Bryan Coquard a décroché la médaille d'argent aux Jeux Olympiques de Londres, en omnium, le décathlon du cyclisme. En pistard polyvalent, Bryan Coquard s'est distingué par une belle pointe de vitesse et une habileté remarquable. L'air de la côte y serait-il pour quelque chose? Bryan, dont le père Pierrick vit au Pouliguen, a donné ses premiers coups de pédales dans le bois, et vient régulièrement passer ses vacances dans la station balnéaire. À l'occasion de la réception donnée en son honneur en août dernier, le sportif a recu une autre médaille, celle de la Ville. Il a confié: « J'adore bronzer, la mer et surtout l'ambiance familiale du

Pouliguen! ». Bryan vient de signer un contrat avec l'équipe professionnelle

d'Europear. Sa passion devient ainsi son métier.



En bref

11h, salle des fêtes André Ravache

En 2012, de nouveaux habitants se sont installés au Pouliguen. En véritables hôtes, élus et associations les accueilleront dans les règles de l'art.

Inscriptions préalables en mairie au 02 40 15 08 08 Accueil du lundi au vendredi: 9h-11h45 / 13h30-17h

Mobilier urbain :encore du nouveau !

Après avoir remplacé les bancs longeant la plage du Nau, la Ville a modifié les poubelles. 14 modèles contemporains, discrets, aux lignes graphiques et affinées, ont été positionnés aux abords de la plage, mais aussi autour du petit bassin, et devant l'Office de tourisme.



Objectifs sur...

Afin de promouvoir l'image de la commune hors saison, la Ville lance un concours photos intitulé « Objectifs sur ». Pour la première édition, la thématique à explorer se veut fédératrice: « Halle: entre tradition et modernité ».

Du lundi 1^{er} octobre au vendredi 16 novembre, adultes et jeunes (de 10 à 17 ans) sont invités à envoyer leurs plus belles prises de vues à la mairie.

Un jury, composé d'élus, de professionnels de la photographie et de représentants d'associations pouliguennaises, sélectionnera les meilleurs clichés selon trois critères:

- pertinence dans le traitement du sujet
- composition
- originalité

Trois prix seront décernés:

- cristallin
- pupille
- iris

Chaque prix comptera deux catégories : adultes et jeunes.

À la clé, les participants remporteront des lots qualitatifs: baptême en ULM, appareil lomographique...

À l'occasion du marché de Noël, du mercredi 19 au dimanche 23 décembre, les créations seront exposées sur la promenade, diffusées à l'Office de tourisme et au cinéma Pax.

Concours photos
du 1er octobre au 16 novembre 2012
le Pouliguen

lère Édition
halle: Entre
tradition
et modernité

Ouvert à tous
informations et réglement disponibles sur : unuu. lepouliquen. fr
Ouvert à tous
informations et réglement disponibles sur : unuu. lepouliquen. fr
Ouvert à tous
informations et réglement disponibles sur : unuu. lepouliquen. fr
Ouvert à tous
informations et réglement disponibles sur : unuu. lepouliquen fr
Ouvert à tous
informations et réglement disponibles sur : unuu. lepouliquen fr
Ouvert à tous
information et le soutien de :

L'événement est parrainé par Christian Braut, photographe panoramiste de renommée internationale.

Envoi des photos

par mail uniquement à objectifs@mairie-lepouliguen.fr

Règlement complet et fiche d'inscription à télécharger sur www.lepouliguen.fr

La voirie du Pré de la Vierge

À proximité de l'avenue de l'Océan, entre le cimetière de Codan et l'aire de camping-cars du Cléin, la rue du Pré de la Vierge est principalement empruntée par les riverains. Abîmés par le temps, les 200 mètres de chaussée seront, pour cet hiver, habillés d'un tout nouvel enrobé. Avant cette dernière phase de revêtement, la canalisation principale d'eau potable sera remplacée, et les branchements en plomb supprimés. Un caniveau sera ensuite posé de chaque côté de la voie, améliorant l'acheminement des eaux, et séparant par la même occasion la bande de roulement centrale, des espaces piétonniers latéraux. Ce chantier devrait se terminer début décembre



Vie scolaire : comment ça marche ?

La commune du Pouliguen compte quatre établissements scolaires:

- l'école maternelle publique Victor Hugo
- l'école primaire publique Paul Lesage
- l'école maternelle et primaire privée Sainte-Marie
- le collège public Jules Verne

La Ville prend en charge les travaux des deux écoles publiques. Elle leur apporte aussi un soutien pour l'achat des fournitures scolaires. Elle assume par ailleurs les dépenses de fonctionnement des trois écoles pouliguennaises. La Ville finance en partie les activités et voyages des quatre établissements (dont collège).

En véritable station nautique, la Ville tient à initier les jeunes à la pratique de la voile. C'est pourquoi, elle prend en charge les séances scolaires organisées à l'automne et au printemps au Cercle nautique de La Baule - Le Pouliquen - Pornichet (CNBPP).

	MATERNELLES	PRIMAIRES	COLLÈGE
Fournitures scolaires (établissements publics)	68 € par élève	41,25 € par élève	-
Voyages scolaires, activités (établissements publics et privés)	18 € par élève	79,33 € par élève	40 % du montant du séjour, avec un maximum de 67,70 € par élève
Activité voile (établissements publics et privés)	-	Initiation Financement de 10 séances de 2h par élève de CM1- CM2 (près de 80 enfants) 16 € par élève et par séance encadrée par le CNBPP	Perfectionnement et familiarisation à la compétition Financement de 50 séances de 3h par élève de la section sportive (environ 20 élèves, de la 6° à la 3°) 7,50 € par élève et par séance encadrée par les professeurs

Certains élèves pouliguennais étudient dans des établissements extérieurs à la commune, car ceux-ci proposent des formations professionnelles, ou encore des sections spécifiques. En fonction du nombre d'enfants concernés, la Ville peut aussi allouer une participation:

- 31,81 € par élève pouliguennais étudiant dans un collège public ou privé extérieur à la commune
- 43 € par élève pouliguennais en formation professionnelle dans un établissement extérieur à la commune

Devoirs d'été

Chaque été, de nouveaux aménagements sont réalisés dans les écoles afin d'améliorer l'accueil des enfants. En 2011, la façade et le pignon extérieur de l'école Paul Lesage ont été ravalés. En 2012, le tracé sportif de la cour a été redessiné. Pour plus de sécurité, une résine a été coulée au pied d'un jeu, amortissant les chocs. Le renouvellement du mobilier entamé en 2011, s'est poursuivi en 2012. Au total, 62 tables avec sièges ergonomiques ont été installées.





C'est le nombre d'écoliers pouliguennais.

- À l'école maternelle Victor Hugo, 84 élèves sont répartis en trois classes.
- À l'école maternelle et primaire Sainte-Marie, 96 élèves sont accueillis, et quatre classes constituées, contre cinq l'an dernier.
- 130 enfants prennent chaque matin le chemin de l'école primaire Paul Lesage. Six classes sont formées.
- Enfin, 306 élèves rejoignent tous les jours le collège Jules Verne, contre 287 en 2011. L'établissement a ouvert deux nouvelles classes.

La route du savoir

Le camion des mots entame son huitième tour de France. Le poids lourd de la langue française a fait escale au Pouliguen jeudi 18 octobre dernier. Les élèves du CE2 au CM2 se sont affrontés sur le terrain de la grammaire, de la conjugaison ou encore du vocabulaire à travers des quizz. Pour chacun des niveaux, la classe française qui obtiendra le meilleur score sera invitée à Paris,

à la fin de l'année scolaire pour recevoir son diplôme, à l'occasion de la Fête des mots. La tournée précédente a ouvert les portes de la Comédie-Française aux élèves de CM1-CM2 de l'école Paul Lesage. Véhiculant la qualité de l'enseignement pouliguennais, la venue du camion des mots est financée par la Ville.



À la fin de l'année scolaire 2011/2012, les CM1-CM2 de l'école Paul Lesage (classe de Corinne Billard) ont été reçus à la Comédie-Française. Ici, ils posent pour le magazine L'Express, partenaire de l'événement avec France 3 et la MAIF.

Le soutien en trois leçons

■ L'amicale laïque Corvette peut accompagner les enfants scolarisés en classes de primaires au Pouliguen. Chaque bénévole encadre un ou plusieurs enfants tout au long de l'année scolaire.

Aide aux leçons: lundi, jeudi 16h45-17h15 / 17h15-18h45 - Bibliothèque de l'école Paul Lesage

Cotisation annuelle: 4 €





■ Toute l'année, le Point information jeunesse (PIJ) de la Ville met à disposition une liste de contacts à destination des parents. Une quarantaine d'étudiants diplômés AFPS et BAFA proposent leurs services personnalisés pour du baby-sitting, ou des cours particuliers.

Consultez la liste des étudiants disponibles au PIJ, 1 rue Paul Lesage Accueil: mardi, jeudi 16h-18h; mercredi, vendredi 14h-18h; samedi 10h-12h / 14h-18h Renseignements: 02 40 01 54 07 pointinfojeunesse@mairie-lepouliguen.fr

■ L'aide aux leçons proposée par une association ou à titre individuel ne se substitue pas au soutien scolaire initié par les **instituteurs**. Il s'agit de démarches complémentaires.

Restez connectés!



...Envoyez votre adresse mail à la mairie, et recevez chaque semaine. l'essentiel de l'info directement sur votre boîte. Toutes les thématiques sont abordées: culture, jeunesse, urbanisme, sport, travaux, etc. Les messages sont légers puisqu'ils

Pour vous abonner au flash infos de la Ville: envoyez votre adresse mail à communication@mairie-lepouliquen.fr

sont au format texte.



Sur un ton décalé et avec une pointe d'humour, l'Office présente les événements animant la commune En ambassadeurs aquerris, les internautes sont invités à partager photos et commen-

taires. Avant de lancer son nouveau site internet et d'ouvrir son hotstop wifi, l'Office développe

ainsi à nouveau sa présence sur le web.



🖪 Sur facebook, consultez la page **« Le Pouliguen,** l'océan pour décor » et cliquez sur « j'aime »

Des mesures pour réduire la vitesse

Afin de répondre à la demande des Pouliguennais, la Ville mène plusieurs actions en vue de réduire la vitesse des véhicules.

Chemin de Codan. des « écluses » ont déjà été créées. Vendredi 5 octobre dernier, une vaste opération de prévention était organisée au skate-park, en collaboration avec la communauté d'agglomération Cap Atlantique. Toujours de manière préventive, la Ville a investi dans deux indicateurs de vitesse placés avenue de l'Océan et boulevard de l'Atlantique.

En termes d'aménagement, un îlot central a été construit boulevard de l'Atlantique en juin. Il vise à garantir la sécurité des piétons.

À l'automne, trois « écluses » seront créées avenue Moreau. Ce dispositif incitera les automobilistes à partager la priorité sur une seule voie.

Cet hiver, des ralentisseurs de type « coussins berlinois » seront installés rue de la Minoterie.

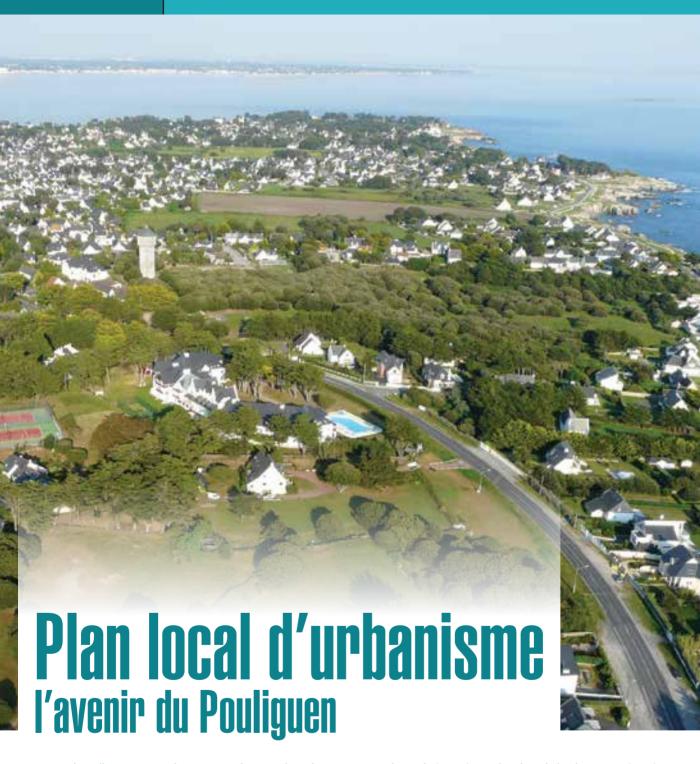


Police municipale : un nouveau chef



À la tête de la Police municipale, Fréderic Gougaud est venu remplacer Jérôme Journiac, muté à Missillac afin de se rapprocher de son domicile. Le nouveau responsable a exercé ses fonctions au sein de la Ville de Guérande pendant 11 ans, dont deux en tant qu'adjoint au chef de police. Au Pouliguen, il sera chargé de veiller à la tranquillité, la sécurité et la salubrité publiques. Pour cela, il sera soutenu toute l'année par deux policiers municipaux, et deux Agents de surveillance de la voie publique (ASVP).

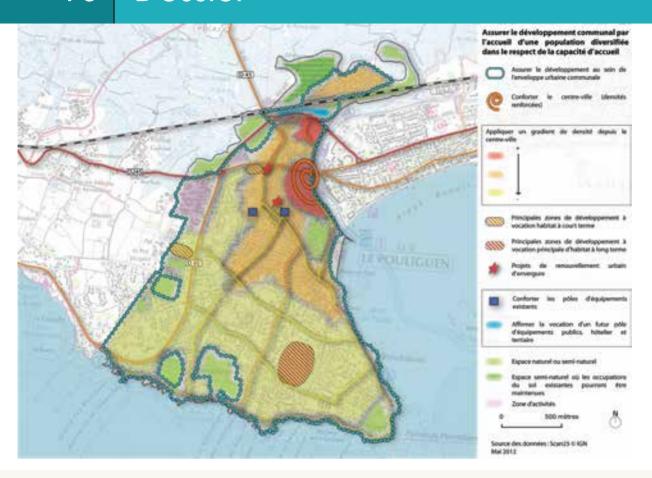
Dossier



En 2011, la Ville a entamé la révision de son Plan d'occupation des sols (POS) en Plan local d'urbanisme (PLU). La première phase d'élaboration du PLU consistait à dresser un portrait du Pouliguen et de ses habitants (cadre de vie, profils socio-démographiques, dynamique d'emplois, tissu commercial, déplacements...).

Sur la base des tendances et enjeux identifiés, un document stratégique a été préparé: le Projet d'aménagement et de développement durables (PADD). Ce projet communal a été présenté en Conseil municipal, et en réunion publique cet été 2012.

Si vous n'avez pas pu être présent lors de ces rencontres, vous trouverez dans ce dossier la synthèse* des grandes orientations prévues dans le PADD.



1- Assurer le développement communal par l'accueil d'une population diversifiée dans le respect de sa capacité

Le projet vise un développement urbain maîtrisé. Il s'agit de contrer la perte et le vieillissement de la population, tout en préservant l'identité pouliguennaise.

La mise en œuvre de ce projet passera par une stratégie foncière agissant sur le rythme de production, les types de logements et leur taille, la consommation d'espace par nouveau logement, selon la localisation de l'urbanisation.

Développement urbain

La commune s'est fixée pour objectif la production moyenne de 25 logements par an, à l'horizon 2025. La commune s'appuiera sur la densification de l'existant, et le renouvellement au sein de l'enveloppe urbaine. Ce renouvellement s'effectuera dans des secteurs clés comme la place de la Duchesse Anne par exemple. Des dents creuses à urbaniser (tout ou en partie) sont à l'étude comme le parking des Cirques.

Le projet prévoit la modernisation et l'adaptation de l'offre d'équipements par rapport à l'évolution démographique projetée, mais aussi une réorganisation géographique de l'offre à l'échelle de la commune. À long terme, cette démarche permettra de libérer du foncier en centre-ville pour y construire notamment du logement.

Le pôle d'équipements place Jean Moulin pourrait être renforcé et modernisé. Un pôle d'équipements structurants en entrée de ville est à l'étude, ainsi que le rapprochement des écoles Paul Lesage et Victor Hugo sur un même pôle scolaire.

Préserver l'identité

Afin de ne pas gaspiller le potentiel urbanisable, le PLU fixera des densités variant selon l'éloignement du centre-ville.

La densification sera définie au regard des densités existantes afin de respecter la composition urbaine des quartiers.

Les constructions devront être conformes aux principes du développement durable, tout en respectant les caractéristiques architecturales locales.

Par des mesures réglementaires adaptées, le PLU encouragera les constructions écologiques, lorsque cela sera possible.



2- Conforter et renforcer l'activité économique locale, qui repose en premier lieu sur la fréquentation touristique à l'année

De nombreux emplois ont été créés au Pouliquen cette dernière décennie (+180 emplois entre 1999 et 2007 selon l'INSEE). Parallèlement, le nombre d'actifs a lui fortement diminué, en raison notamment du vieillissement de la population (-221 actifs entre 1999 et 2007). La commune souhaite pouvoir accueillir et garder les jeunes actifs sur son territoire, afin de conforter et renforcer l'activité économique et l'animation locale. En conséquence, tout en proposant une offre de logements diversifiée, elle souhaite soutenir la création d'emplois.

Maintenir l'activité commerciale

La préservation des activités de services et de commerces est un enjeu

fort, à la fois pour le maintien d'un dynamisme à l'année et pour l'adéquation de l'offre proposée en période estivale.

Afin de conforter et préserver l'offre commerciale de proximité en centreville, le projet identifiera les linéaires commerciaux majeurs à pérenniser. Les commerces repérés ne pourront plus se transformer en logements ou parkings, par exemple.

Conforter l'activité touristique

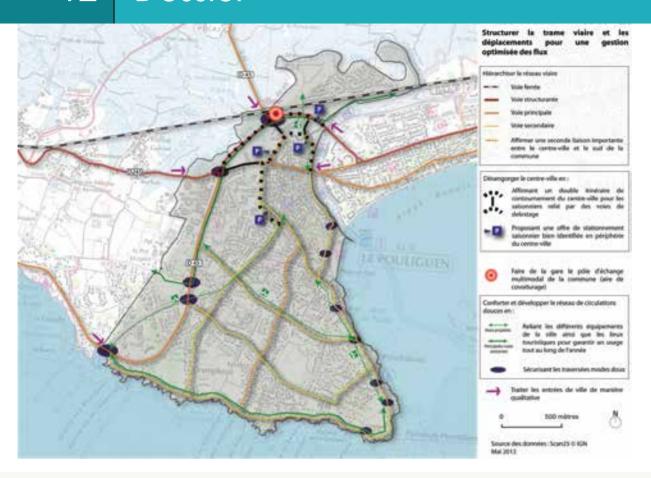
La Ville souhaite capitaliser sur les emblèmes qui marquent l'identité de la commune.

Le projet prévoit le réaménagement des quais, l'amélioration de la liaison entre le centre-ville et la pointe de Penchâteau, ou encore la préservation du bois.

Diversifier les formes d'hébergement touristique

Le plan envisage de diversifier et renforcer les formes d'hébergement touristique. Le PADD prévoit de préserver l'offre en camping existante a minima, et de renforcer l'offre hôtelière qui, à l'heure actuelle, n'est que peu représentée et en perte de vitesse.

Il s'agira de mettre en place des règles spécifiques pour assurer les conditions de pérennisation de l'hébergement touristique. En outre, il est envisagé de créer un pôle d'équipements comprenant de l'hôtellerie à l'est de la gare.



3- Structurer la trame viaire et les déplacements pour une gestion optimisée des flux, prenant en compte la saisonnalité

Hiérarchiser le réseau de circulation

Afin de faciliter le repérage pour les utilisateurs du réseau de circulation du Pouliguen, un plan de déplacement a été imaginé. Ce dernier identifie et hiérarchise les axes viaires en trois niveaux selon leurs fonctions:

- voies structurantes (à vocation de liaisons intercommunales)
- voies principales (à vocation de desserte communale)
- voies secondaires (à vocation de liaisons interquartiers)

Les voies de desserte locale sont toutes les autres voies.

La hiérarchisation des voies structurantes, principales et secondaires passera par un traitement approprié des chaussées, des bas-côtés et des plantations tenant compte de l'importance de la voie.

La mise à jour de l'indication des directions en fonction des types de voies viendra appuyer ce travail de hiérarchisation du réseau.

Le plan de déplacements esquisse des solutions qui seront mises en œuvre, au fur et à mesure, sur le long terme.

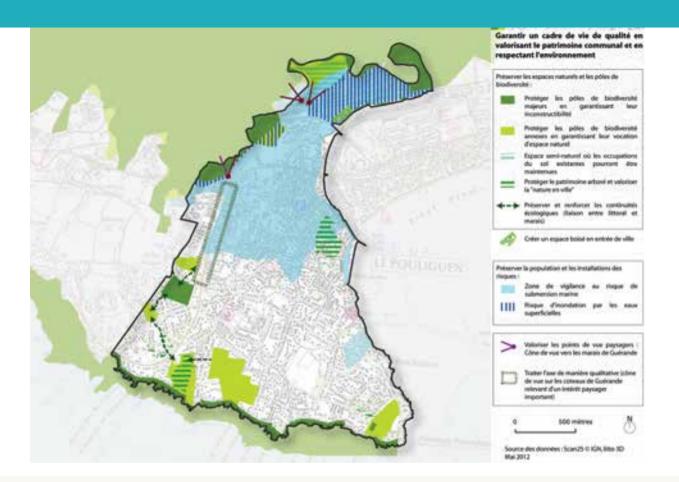
Désengorger le centre-ville

Pour désengorger le centre-ville en période estivale, le plan de circulation identifie des itinéraires qui permettront de reporter les déplacements des saisonniers vers des parkings de stationnement.

Le projet prévoit une augmentation de l'offre de stationnement en périphérie du centre-ville (sites étudiés : parking avenue Porte-Joie, parking boulevard de la Libération).

Développer le réseau de circulation douce

La commune souhaite affirmer les déplacements alternatifs à la voiture. De nouvelles pistes cyclables pourront être réalisées afin de connecter entre eux les quartiers, les équipements et les lieux touristiques. Des stationnements destinés aux deuxroues non motorisés en nombre sufisant seront prévus dans les opérations de logements collectifs, ou de bureaux.



4- Garantir un cadre de vie de qualité pour les habitants et les touristes, valorisant le patrimoine communal et respectant l'environnement

Maintenir les espaces naturels

La commune du Pouliguen possède des milieux naturels exceptionnels. La préservation et la protection de ces espaces doivent permettre de contribuer au maintien et au renforcement des continuités écologiques, à la conservation d'un cadre de vie de qualité pour les habitants, et à la réaffirmation de l'attrait touristique de la commune.

Les pôles de biodiversité majeurs (marais, grande côte) seront protégés et leur inconstructibilité garantie. Les pôles de biodiversité annexes verront leur vocation naturelle affirmée dans le PLU.

Renforcer la « nature en ville »

Au sein du tissu urbain, la commune présente des espaces de nature dont la valorisation, la protection et le développement doivent permettre d'assurer une qualité paysagère et de cadre de vie, ainsi qu'un atout écologique. Cette « nature en ville » est une composante historique indispensable au caractère balnéaire de la commune.

Le plan prévoit un traitement paysager en particulier sur le boulevard de l'Atlantique, et la création d'un espace planté d'essences locales en entrée de ville.

Il est envisagé de préserver et développer les chemins et sentiers.

La Ville souhaite affirmer l'inconstructibilité et la protection du patrimoine arboré du bois, avec un repérage au titre des Espaces boisés classés.

Valoriser l'authenticité

La commune du Pouliguen dispose d'un patrimoine bâti remarquable. Afin de préserver cette architecture, la Zone de protection du patrimoine architectural urbain et paysager est révisée en parallèle à l'élaboration du PLU. Il s'agit de valoriser l'architecture locale des constructions et de réglementer leurs évolutions.

Prendre la mesure du risque

Le projet a été défini au regard du risque de submersions marines qui concerne une grande partie du territoire.

L'ensemble des futures zones de projets se localisera dans des zones sécurisées pour la population.

Question à...

Philippe David, adjoint à l'urbanisme et au développement durable

Est-ce nécessaire de construire de nouveaux logements, alors que tant de résidences sont inoccupées à l'année?

Dans les années à venir, de nombreux résidents secondaires vont probablement venir s'installer à l'année au Pouliguen. Par ailleurs, nous souhaitons créer une offre de logements diversifiée: logements abordables à destination de publics spécifiques (jeunes actifs, personnes âgées...), petits logements locatifs, logements sociaux... Ainsi, nous rééquilibrerons la proportion de résidences principales et secondaires.

La commune est déjà urbanisée au 4/5° et vous envisagez de construire 25 logements par an, soit 250 en 10 ans. Comment estce possible?

Nous souhaitons préserver l'identité urbaine, architecturale et paysagère du Pouliguen. La solution est donc d'identifier les dents creuses et lieux stratégiques, dans lesquels le renouvellement urbain serait possible. La densification resterait privilégiée en centre-ville et à proximité. Dans ces secteurs, il faut ensuite développer des formes urbaines plus diversifiées et moins consommatrices d'espace.

Le PADD prévoit plusieurs projets importants comme le réaménagement des quais, ou encore un renouvellement urbain place de la Duchesse Anne. Peut-on en savoir plus?

Avant d'entamer tel ou tel projet indépendamment, il nous semble essentiel d'avoir une vision globale du Pouliguen. À travers le Plan d'aménagement et de développement durables, nous fixons les fondamentaux. Nous développerons ensuite les projets les uns après les autres.

Le bois figure dans l'enveloppe urbaine, au sein de laquelle il est prévu d'assurer le développement urbain. Pourquoi ne pas avoir extrait le bois de cette enveloppe?

Il suffit de regarder une carte pour se rendre compte que le bois est déjà dans



un secteur urbanisé. On y trouve des équipements mais aussi des habitations en périphérie. Le bois fait pleinement partie de l'enveloppe urbaine, de par son caractère écologique, patrimonial et social. De ce fait, il ne peut être sorti de l'enveloppe urbaine. Cela n'empêche pas que nous nous engagions à garantir son inconstructibilité, en maintenant de façon pérenne la protection au titre des Espaces boisés classés. Ce classement interdit tout défrichement et soumet à autorisation les coupes et abattages. Le bois est par ailleurs répertorié en tant qu'Espace boisé significatif par la Directive territoriale d'aménagement (DTA) de l'estuaire de la Loire, au titre de la loi littoral. Ainsi, le bois bénéficie de la plus forte protection juridique possible aujourd'hui. Pour être clair: il ne sera pas concevable de supprimer le bois, ou d'en faire un parc de loisirs!

Prenez rendez-vous avec Philippe David au 02 40 15 08 06

Etapes de l'élaboration du Plan local d'urbanisme

Pendant toute la phase de concertation, une exposition, des cartes détaillées et un registre sont à votre disposition à l'Hôtel de Ville. Vos remarques enrichiront le PLU jusqu'à son arrêt prévu fin 2012/début 2013. Elles seront toutes examinées.

1- Diagnostic

Une présentation publique s'est déroulée le vendredi 23 septembre 2011. Dans le cadre de l'Approche environnementale de l'urbanisme (AEU), des ateliers se sont tenus en janvier 2012.

2- Projet d'aménagement et développement durables (PADD)

Deux présentations publiques ont eu lieu: en Conseil municipal le mardi 3 juillet dernier, et en réunion publique le vendredi 3 août 2012.



3- Traduction réglementaire

Arrêt du Plan local d'urbanisme : en Conseil municipal fin 2012/début 2013.

4- Enquête publique

Durée: 1 mois

5- Approbation

Programmée en 2013

Environnement

Le point sur . . .

Le CPIE

Situation

L'association des Korrigans, labellisée CPIE*, gère deux activités: le pôle environnement, et la Maison d'enfants à caractère social (MECS). L'association occupe quatre bâtiments, situés sur un terrain de 19257 m², 13 avenue du Golf. Depuis 2005, la Ville est propriétaire de l'ensemble, acheté pour un montant de 1050000 euros. En tant que locataire, le CPIE versait en 2008 un loyer de 6375 euros par mois à la Ville, soit 76500 euros par an.

Difficultés

En 2009, l'association a rencontré des difficultés financières. Compte tenu du caractère social et environnemental de la structure, la Ville a soumis à l'organisation un échéancier afin d'étaler ses paiements sur la durée. Néanmoins, les problèmes budgétaires de l'association ont persisté. À l'occasion du renouvellement du bail, l'association a demandé une baisse de loyer. En contrepartie, elle a proposé de laisser certaines salles, à disposition d'autres associations pouliguennaises. Voté en Conseil municipal de mars dernier, le nouveau bail pourra être signé prochainement,



le Sous-Préfet ayant donné son aval. Le nouveau loyer a été fixé à 48 000 euros annuel, soit 4 000 euros mensuel.

Travaux

Selon les obligations de l'ancien bail, la Ville, en tant que propriétaire, était chargée d'entreprendre uniquement les chantiers de gros œuvre. Entre 2007 et 2011, la Ville a ainsi réalisé des travaux indispensables (renforcement charpente défectueuse, contrôle champ électromagnétique, contrôle technique du plancher, remplacement du système incendie obsolète) pour un total de 87 500 euros. Le nouveau bail est rédigé comme un bail civil classique, mieux adapté à l'activité de l'association.

Subvention et loyer

La solution de la subvention n'a pas été préconisée par la municipalité. Le Maire, Yves Lainé, explique: « Le caractère aléatoire d'une subvention n'aurait pas permis à l'association de rassurer ses partenaires à long terme (banques, collectivités...) ».

Et le Maire de conclure : « La Ville tient vraiment à aider l'association. Néanmoins, elle ne peut le faire que dans la limite de ses moyens. En l'occurrence, la Ville est propriétaire des bâtiments. Elle utilise le levier adéquat : la baisse du loyer ».

*Centre permanent d'initiatives pour l'environnement

Le temps du bilan carbone

La France vise à réduire ses émissions de gaz à effet de serre de 30 % pour 2020. Cet objectif est également valable au niveau européen. Mis au point par l'Agence de l'environnement et de la maîtrise d'énergie (ADEME), le bilan carbone est un outil de calcul permettant d'évaluer les émissions de gaz à effet de serre induites par les activités d'une entité. La Ville a élaboré le sien, à partir d'un recensement de tous les grands flux de consommations ou de déplacements dans les infras-

tructures de la commune. Pour l'année 2009, les émissions ont été estimées à 3 877 tonnes équivalent CO₂. Le bilan carbone est le point de départ indispensable pour élaborer un plan d'actions.

Consultez la synthèse du bilan carbone :

www.lepouliguen.fr (rubrique environnement)



16 Intercommunalité



Allier confort et économie d'énergie

Réduire sa facture énergétique sans sacrifier son confort, c'est possible, grâce à quelques astuces bien trouvées. Un mercredi par mois, Cap Atlantique organise des rencontres afin de divulguer gratuitement ses précieux conseils en la matière. Comment isoler ses combles ? Quelle technique pour changer ses fenêtres ? Vous saurez tout...

Rendez-vous mensuel:

le mercredi, 13h45-17h30 Cap Atlantique 3 avenue Noëlles - La Baule



Uniquement sur rendez-vous au: 02 40 08 03 30, du lundi au vendredi 9h-13h / 14h-18h (sauf jeudi matin) Plus d'infos sur:

www.info-energie-paysdelaloire.fr

Bretagne plein sud : préparer son séjour sur le web

La communauté d'agglomération a repensé entièrement le site www.labaule-guerande.com. Actualités, réservation en ligne, agenda, bons plans, activités classées par profil... Tout est réuni pour inciter les internautes à choisir « La Baule - Presqu'île de Guérande » comme prochaine destination. Ce secteur comprend les 15 communes de Cap Atlantique et 17 villes limitrophes. Plus d'infos sur:

www.labaule-guerande.com



Automne australien

Grands espaces, peintures aborigènes, surf, didgeridoo... L'Australie fait rêver. Pour s'y rendre sans se déplacer, la bibliothèque intercommunale proposera une sélection océanienne en octobre et novembre. Pendant deux mois, les curieux seront invités à découvrir le pays des kangourous à travers sa culture: littérature, musique et cinéma. Des contes viendront même ponctuer ce séjour automnal.

Animations contes à partir de 4 ans :

- Mardi 30 octobre, 10h30, Batz-sur-Mer
- Mardi 30 octobre, 16h, Le Croisic
- Vendredi 2 novembre, 14h, Le Pouliguen

Réservation:

02 40 62 31 38 bibliobatz@orange.fr



Animations / Culture

Noël animé

Du 19 au 23 décembre 2012, la promenade revêtira ses habits de lumière pour accueillir le marché de Noël. Peluches géantes, séance de cinéma dédiée aux enfants, danses bretonnes... Pendant cinq jours, la fête s'invitera autour du petit bassin.

Fidèle au Pouliguen, le Père Noël prendra la pose pour les traditionnelles séances photos. Noël oblige, les chevaux se métamorphoseront en rênes, et tracteront une calèche. Petits et grands pourront ainsi flâner en centreville, gratuitement.

Le marché de Noël est organisé par la Ville, en collaboration avec les associations et commerçants pouliguennais.

Marché de Noël: Square Jean Prié Mercredi 19 décembre: ouverture à 18h Jeudi 20, ven. 21 décembre: 16h-20h Sam. 22, dim. 23 décembre: 10h30-20h



Le — des associations

À la mi-décembre, le Comité des fêtes réussit chaque année le pari de rassembler les Pouliguennais de tous âges, dans une ambiance festive. Son secret? La traditionnelle soirée cabaret débute par un repas aux saveurs de réveillon, partagé autour de grandes tables. Les lumières se tamisent ensuite pour laisser place à un spectacle de music-hall. Enfin, un DJ assure l'animation de la soirée dansante, divertissante et bon enfant. Tout simplement.

Soirée cabaret:

Samedi 15 décembre, 20h, salle des fêtes - soirée payante Réservations au 19 rue du Général Leclerc : du samedi 24 novembre au samedi 8 décembre, du lundi au samedi, 10h-12h

À lire cette saison



« Je crois connaître la vie par cœur, mais j'accepte enfin de ne pas comprendre le texte ». Dans son roman Le Mur Noir, Carl Henning Wijkmark interroge l'Europe et son avenir entre fiction, perspective, anticipation et réalité. L'auteur est titulaire du prestigieux prix August suédois, l'équivalent du Goncourt français. Il décrit magnifiquement les sentiments, l'amour, la haine, mais aussi les jeux de pouvoirs.

L'association Le Sel des mots vous conseille cet ouvrage. L'écrivain et son éditeur étaient au Pouliguen dimanche 21 octobre.

À l'occasion des fêtes de fin d'année, l'Association Le Sel des Mots effectuera une autre sélection d'ouvrages, cette fois destinée aux enfants, avec la complicité des instituteurs pouliguennais. La Ville offrira un livre issu de cette bibliographie à chaque enfant de maternelle et primaire scolarisé au Pouliguen, soit 310 écoliers.

Les Z'enfanf'Art sur la route de l'Orient

Chaque premier samedi du mois (hors vacances scolaires), le service enfance-jeunesse de la Ville propose des ateliers ludiques, ouverts aux enfants de 2 à 11 ans, accompagnés d'un adulte (grand frère, maman, assistante maternelle...).

Après avoir exploré l'univers du livre en 2011/2012, les participants, malicieusement surnommés les « Z'enfanf'art », prendront cette année la route de l'Orient, à travers des activités de bricolage, de décoration ou de cuisine. Ils seront encadrés par deux artistes plasticiennes inspirées.

Prochains ateliers:

Samedis 17 novembre, 1er décembre, 12 janvier, 2 février 10h-12h - local « La Chaloupe » - 8 rue des Marais Inscription gratuite au 02 40 15 52 52



Concentré de Pouliguen



Le manège, le bois, le phare, la chapelle, les cabanes de la plage... Le Conseil municipal des jeunes (CMJ) a décliné les emblèmes du Pouliguen sur dix cartes postales à envoyer ou afficher. Ce véritable concentré de Pouliguen est disponible à l'Office de tourisme à travers deux dépliants de cinq cartes. Si l'édition est professionnelle, le contenu est artisanal, car les

œuvres figuratives ont été réalisées par les conseillers jeunes eux-mêmes, lors d'ateliers créatifs, encadrés par deux artistes. Les jeunes ont ainsi répondu à la demande de leurs camarades, férus de dessins.

Cartes postales: deux dépliants de cinq cartes chacun, disponibles à l'Office de tourisme - Tarif: 1 € le dépliant

L'espace jeunes



Début juillet 2011, la Ville ouvrait un espace spécialement dédié aux 11-17 ans, à titre expérimental, le temps d'un été. Fin août, les résultats parlaient d'eux-mêmes: en deux mois, 73 jeunes étaient accueillis, et 13 adolescents en moyenne fréquentaient quotidiennement les lieux. Fort de ce succès, l'espace jeunes a pérennisé son action à l'année, les mercredis et samedis en période scolaire, et tous les jours pendant les vacances. En 2012, la fréquentation estivale progressait encore de 15 %.

Solution temporaire

Depuis son ouverture, l'espace jeunes a pris ses quartiers dans le local « La Chaloupe », situé dans la cour de l'école primaire publique Paul Lesage. Le lieu accueille également les activités périscolaires. Les horaires ne se chevauchant pas, la cohabitation reste possible. Néanmoins, afin que toutes les tranches d'âges puissent s'épanouir dans un espace approprié, l'espace jeunes s'installera au 4 rue Paul Lesage. Ce bâtiment a l'avantage d'être situé en face du Point information jeunesse. Cette nouvelle localisation permettra de faciliter les échanges entre les deux structures complémentaires.

se dessine



Solution pérenne

Concrètement, le rez-de-chaussée du local sera entièrement repensé et mis aux normes pour accueillir les personnes à mobilité réduite. Les pièces seront redistribuées pour y créer une salle de jeux de 25 m² et un coin lecture de 15 m². Une salle à manger - cuisine de 15 m² sera aménagée. Elle sera ouverte sur un jardinet. Fin 2012, un maître d'œuvre sera désigné. Les travaux devraient être engagés en 2013, pour s'achever début 2014.

Et la police?

Cela n'aura pas échappé aux connaisseurs, le 4 rue Paul Lesage est ponctuellement occupé par la police nationale lors de ses permanences estivales. Or, la police a demandé son transfert à l'Hôtel de Ville. Ainsi, dès cet été 2012, la police a pris place à Brécéan, laissant sa précédente annexe libre.

Mémo

Vacances scolaires

Automne:

du samedi 27 octobre au dimanche 11 novembre 2012 (pour les trois zones)

Noël:

du samedi 22 décembre 2012 au dimanche 6 janvier 2013

Sport périscolaire : multiples formes et formules courtes

Pour les enfants : se défouler après la classe

Chaque mardi soir, de 17h à 18h, les enfants scolarisés en CE1 et CE2 peuvent pratiquer des activités sportives diversifiées, à la salle de l'Atlantique. Les inscriptions s'effectuent au trimestre.

Inscriptions pour le deuxième trimestre (du mardi 8 janvier au mardi 26 mars 2013): le mardi, 17h-18h, à partir du 4 décembre, salle de l'Atlantique

Pièce à fournir: dossier annuel d'adhésion à retirer auprès de l'Accueil de loisirs La Caravelle (16 bis allée des Mouettes) ou à télécharger sur www.lepouliguen.fr

Pour les ieunes : tester son adresse

Au Pouliguen, les adolescents de 11 à 17 ans (jeunes nés entre 2001 et 1995) peuvent s'initier à une discipline atypique: le tir à l'arc.

Les séances ont lieu le mercredi de 13h45 à 15h, à la salle de l'Atlantique. Les jeunes s'engagent pour un trimestre.

Inscriptions pour le deuxième trimestre (du mercredi 9 janvier au mercredi 27 mars 2013): le mercredi, 13h30-15h30, à partir du 5 décembre, salle de l'Atlantique Pièce à fournir: carte jeunesse (20 euros) à retirer auprès de la salle de l'Atlantique



Le des associations

La 8° corrida de Noël aura lieu dimanche 23 décembre. Environ 500 coureurs, déguisés ou non, s'élanceront pour 9 kms de parcours, jonchés de virages, en plein centre-ville. La « zig zag » est organisée par le Triathlon Côte d'Amour, et soutenue par le Comité des fêtes.

Pratique:

Départ: 15h, sur le port

Inscriptions à partir de 16 ans sur www.tri-cote-damour.fr

Renseignements: 02 40 42 16 39

Participation: 6 €

Don du sang : une association en or

Samedi 10 novembre, l'Amicale de la Côte d'Amour pour le don du sang propose une soirée créole. Les convives partageront un repas complet, avant d'entrer dans la danse. En 2011, la soirée espagnole avait rassemblé 250 personnes, permettant à l'association de récolter les fonds nécessaires à sa logistique. Rappelons qu'en début d'année, l'Amicale a été récompensée du Trophée de la « goutte d'or », par l'Union départementale. L'association a en effet

permis à l'Établissement français du sang (EFS) de collecter 690 dons en 2011. 124 d'entre eux émanaient de premiers donneurs. L'Amicale agit sur cinq communes: Le Pouliguen, La Baule, Pornichet, Batz-sur-Mer, Le Croisic.

Soirée créole: samedi 10 novembre, 20h, salle des fêtes Tarif: 20 euros par personne Réservation: opticien Atout regard, 4 rue du Centre, au Pouliguen



Charles Monfort et Jacqueline Colin, respectivement président et secrétaire de l'Amicale de la Côte d'Amour, entourant le trophée de la « Goutte d'or »

Eliane Héry, une bénévole exemplaire

Lundi 1er octobre, Le Pouliguen a perdu l'une de ses bénévoles les plus actives. Eliane Héry est décédée à l'âge de 78 ans. Au sein de la chorale des Embruns. Eliane Héry prenait un plaisir communicatif à chanter. Elle fut d'ailleurs l'une des fondatrices du chœur en 1968. et sa présidente entre 1999 et 2003. Membre et secrétaire du Comité des fêtes pendant 15 ans, Eliane Héry a participé en 2000 à la création de la Fête bretonne. Elle a également été secrétaire de l'Office municipal de la culture et des loisirs (OMCL). et membre de l'Union des artisans et commerçants (UACP). Elle s'est aussi rendue disponible pour aider la Ville dans ses actions: distribution de documents et du magazine municipal, tenue de permanences... Côté professionnel, Eliane Héry était commerçante. Elle a tenu deux boutiques au Pouliguen: une droguerie, un magasin de confection puis un banc de fromage sous la halle. Eliane Héry était une bénévole émérite, toujours positive, une véritable figure locale. Ses obsèques ont été célébrées le jeudi 4 octobre dernier, en l'église Saint-Nicolas

Téléthon : 2º édition locale

Le téléthon est le premier rendezvous de décembre à ne pas manquer. Vendredi 7 et samedi 8, les festivités rassembleront toutes les générations au Pouliguen, à Batzsur-Mer, et au Croisic. L'événement sera notamment parrainé par Karl Rouger, directeur de recherches à Nantes. Sur place, la mobilisation de tous permettra de récolter des fonds, afin de soutenir la recherche sur les maladies génétiques. Ainsi, en 2011, un chèque de 4095 euros avait pu être transmis à l'Association française contre les myopathies (AFM).

Programme:

- Concert de voix: vendredi 7 décembre, 18h30, salle des fêtes du Pouliguen
- Villages téléthon: samedi 8 décembre, 9h-17h, bois du Pouliguen, place du Mûrier à Batz-sur-Mer, site de l'établissement hospitalier Saint-Jean de Dieu au Croisic
- Soirée bretonne: samedi 8 décembre, 20h, salle des fêtes du Pouliguen

Cellule de coordination locale:

06 80 05 48 61 (Claude Robinet)



Programme complet à l'Office de tourisme et sur www.lepouliguen.fr

Solidarité

Andrée Rochefort, première femme Maire

Avant de devenir Maire du Pouliguen, Andrée Rochefort était agent au sein des services municipaux. Elle a été recrutée en 1939, en tant que sténodactylographe. Pendant la deuxième guerre mondiale, elle a d'ailleurs été mobilisée pour la distribution des tickets de ravitaillement. Tout au long de sa carrière de fonctionnaire, Andrée Rochefort a su évoluer et s'adapter aux changements. En 1982, elle a exercé les fonctions de directrice au sein du bureau d'aide sociale (aujourd'hui Centre communal d'action sociale - CCASI. Après 43 ans de service. Andrée Rochefort est restée active et proche de la fonction publique. De 1983 à 1989, elle a été adjointe au personnel, sous la mandature de René Debatisse. Le 12 mars 1989, Andrée Rochefort était élue Maire du Pouliquen, devenant ainsi la première édile femme de la commune. Au cours

de son mandat, elle a notamment porté un projet qui lui tenait à cœur: la création de la maison de retraite Poull'Gwenn.

Membre de la commission francoallemande, et trésorière principale du jumelage jusqu'en 2011, Andrée Rochefort a été, toute sa vie, une femme résolument dynamique. Elle s'est éteinte le lundi 1^{er} octobre 2012. Elle aurait eu 91 ans le 16 novembre.



Idée cadeau

Le Conseil municipal des jeunes (CMJ) a créé un calendrier unique: à chaque mois correspond une photo réunissant seniors et jeunes. Pour le réaliser, le CMJ a su s'entourer des résidents et des animatrices de la maison de retraite Poull'Gwenn, ainsi que de bénévoles dynamiques, pour le prêt des costumes notamment.

Au fil des mois, certains apprécieront la tendresse fraîche de février; d'autres, l'humour printanier de mars. Le plus simple est de se procurer cet agenda original.

Renseignements:

Maison de retraite Poull'Gwenn 10 bd de Civanam - 02 40 62 30 30 mapa.poul.gwenn@wanadoo.fr

Allocation chaleureuse

Le CCAS peut attribuer une allocation chauffage aux personnes retraitées ayant un revenu mensuel égal ou inférieur à 770 € (pour une personne seule) ou 1 200 € (pour un couple). Pour en bénéficier, l'inscription auprès du CCAS doit s'effectuer avant le vendredi 7 décembre.

Les pièces suivantes sont nécessaires :

- dernier avis d'imposition sur le revenu
- derniers versements de pension
- relevé d'identité bancaire.

Repas de fête pour les aînés



Tous les ans, la Ville du Pouliguen et le CCAS organisent un repas convivial, à l'attention des aînés. Cette année, il aura lieu le mercredi 12 décembre à 12h. Le menu s'inscrira dans la tradition des fêtes. Une animation dansante sera ensuite proposée.

Ce rendez-vous sera offert à toutes les personnes nées avant le 31 décembre 1940.

Permanences pour les réservations :

- Salle du foyer: mercredi 7 novembre, 10h-12h
- CCAS: jeudi 15 novembre, 14h-16h Se munir de sa carte d'identité.

CCAS

Centre communal d'action sociale Hôtel de Ville, 17 rue Jules Benoît

Accueil du lundi au vendredi:

9h-11h45 / 13h30-17h (le mercredi, accueil sur rdv uniquement)

Contact: 02 40 15 08 02 afsociale@mairie-lepouliguen.fr

Au moment où ces lignes seront mises sous presse, le Projet de Loi de Finances 2013 du gouvernement Ayrault n'aura pas encore été discuté mais on en connaît désormais les grandes lignes et notamment, la réduction du déficit public par un effort collectif qui nous sera demandé parce que la dette publique, nous la partageons tous.

La dotation de fonctionnement que l'État verse aux collectivités locales participe à cette dette. Les concours de l'État n'augmenteront pas en 2013, pas plus que dans les quelques années à venir.

« Dans un second temps, la participation des collectivités locales au redressement des comptes publics sera définie dans un pacte de croissance et de solidarité. »

En outre, il a été évoqué des majorations de la pénalité à acquitter en cas de non-respect des quotas de logements sociaux. Le Pouliguen sera certainement concerné.

Dans ce contexte difficile, l'avenir, nous le préparons maintenant, ensemble, pour que l'horizon soit porteur d'espoir pour nous et pour les enfants que nous souhaitons voir grandir au Pouliguen.

La crise économique et sociale que nous traversons nous mène à revoir nos schémas de pensées et à aller à l'essentiel. Elle nous force à des arbitrages difficiles lorsqu'il s'agit d'accepter de renoncer à des projets que certains élus défendent depuis plusieurs années. Elle exige que nous mobilisions nos ressources pour des enjeux vraiment importants, des enjeux que le Plan Aménagement et de développement durable actuellement en cours d'élaboration nous rappelle.

Sans céder à la frilosité ou la crainte, Le Pouliguen doit, dès à présent, s'adapter à la perspective d'une plus grande rigueur et préparer l'avenir de façon lucide, responsable et réaliste. Chaque engagement d'investissement doit être le résultat d'une réflexion qui articule nos besoins avec nos ressources.

La majorité ne doit plus s'inscrire dans une simple logique de consommation de crédit, d'argent public: « on réalisera un équipement si on est subventionné à 50 % » mais doit maintenant se poser les bonnes questions pour qu'aucun programme ne se fasse sans que l'on étudie son impact sur les dépenses de fonctionnement actuelles et futures (charges d'entretien*, électricité, personnel, etc.) et d'investissement, au détriment de projets plus essentiels à l'avenir de notre commune et de ses habitants.

Les subventions et le financement de la commune, utilisés pour tel projet ne seront plus disponibles pour un autre. Alors, faites preuve de responsabilité dans vos choix pour que les fermetures de classes dans nos écoles primaires et maternelles ne soient plus considérées comme une fatalité, pour que le logement et l'emploi des jeunes actifs, et pour que la préservation des atouts du Pouliguen deviennent effectivement des priorités.

Le groupe de l'opposition

* Un exemple : le coût d'entretien de la nouvelle halle n'a pas été évalué avant sa réalisation.

Plus d'informations sur notre site: www.lepouliguen.info

Objets trouvés cherchent propriétaires

Vous avez perdu vos clés? Vos lunettes? Vos papiers? Ils vous attendent peut-être à l'accueil de l'Hôtel de Ville. Tout au long de l'année, le service des objets trouvés réceptionne les éléments perdus, et les restitue aux propriétaires qui se manifestent. Dernièrement, une poussette a été retrouvée. Le malicieux enfant a certainement dû détourner l'attention de ses parents en leur sautant dans les bras...

Retrouvez vos indispensables à l'accueil de l'Hôtel de Ville, 17 rue Jules Benoît - Accueil du lundi au vendredi: 9h-11h45 / 13h30-17h 02 40 15 08 08

Les essentiels



Le nouvel annuaire pratique vient de sortir. À l'intérieur, une multitude d'informations et coordonnées utiles sont recensées: médecins, services jeunesse, presse locale, impôts, déchetterie... Le guide de 16 pages est disponible gratuitement à l'Office de tourisme et à l'accueil de l'Hôtel de Ville. Il est également téléchargeable sur www.lepouliguen.fr.

État civil







DÉCÈS

DECES		
BEZIAS veuve DARGENT Louise	05/05/2012	95 ans
MASSON Claude	.14/05/2012	81 ans
DALMAS veuve SCHÄFER Marie-Jeanne	22/05/2012	76 ans
BATAILLE Henri	27/05/2012	81 ans
BRÉHIN veuve MARTIN Madeleine	30/05/2012	89 ans
LE ROUX veuve MARECHAL Pélagie	30/05/2012	99 ans
CHASSERIO veuve BELLORGE Anne	30/05/2012	77 ans
COUÉ Maurice	.31/05/2012	67 ans
GOBERVILLE Patrice	02/06/2012	45 ans
BRAUX épouse LECOQ Thérèse	.17/06/2012	91 ans
CAMISULI Henri	23/06/2012	86 ans
DELANOUE veuve BEZIER Blanche	26/06/2012	76 ans
LIONNARD veuve NOUZILLEAU Geneviève .	.01/07/2012	80 ans
TOPIN épouse GOUESNARD Anne-Marie	.01/07/2012	84 ans
LEFRILEUX veuve MARCÉ Pierrette		86 ans
NOURY Paul	04/07/2012	82 ans
LEROUX épouse ODORISIO Geneviève	.10/07/2012	82 ans
BRAIRE Roger	.19/07/2012	77 ans
MOUSSEAU Jean	29/07/2012	81 ans
COQUET Roger	29/07/2012	86 ans
SÉRANDOUR Bruno	.31/07/2012	41 ans
DEVAUX Jean	09/08/2012	65 ans
ALCARAZ veuve BOIVIN Camille	.11/08/2012	93 ans
MOUILLERON Henri	.12/08/2012	77 ans
SANSON Yves	.16/08/2012	78 ans
FRÉCHET Louise	23/08/2012	91 ans
GUITTON Armand	24/08/2012	89 ans
MAILLARD Guy	30/08/2012	92 ans
GRAVIER épouse JOSSE Muguette	05/09/2012	89 ans
LETELLIER Bernard	08/09/2012	79 ans
DUCROQUET veuve GREMILLET Claire	.16/09/2012	101 ans
POTIRON veuve BAUDRY Léone	.17/09/2012	87 ans
EMERY veuve NOUVEL Denise	.18/09/2012	87 ans
MOUGNE Pierre	22/09/2012	88 ans
CHAPET Jean	28/09/2012	86 ans
OLLIVIER veuve SALLÉ Anny	.01/10/2012	90 ans
OUVRARD veuve ROCHEFORT Andrée	.01/10/2012	90 ans
DOUILLARD veuve HÉRY Eliane	.01/10/2012	78 ans

NAISSANCES

LEMARIÉ Samuel Saint-Nazaire - 05/05/2012
(régularisation suite réception d'avis le 11 mai 2012)
BLAVET Hippolyte Saint-Nazaire - 06/06/2012
GRIFFON ClémentineSaint-Nazaire - 08/06/2012
MASSASSATI Salma
MARCONNET Capucine Saint-Nazaire - 20/07/2012
SCELLOS Mathis Saint-Nazaire - 21/07/2012
MOREAU Stan Saint-Nazaire - 24/07/2012
PARIS SAMZUN JeanneSaint-Nazaire - 06/08/2012
PEDROSA MAILLARD Lou Saint-Nazaire - 29/08/2012
LAMANDÉ LucasSaint-Nazaire - 27/09/2012
GRIVAUD Maéline Saint-Nazaire - 01/10/2012

MARIAGES

7.15 1.11.1 1.0 1.0	
David LELIEVRE & Caroline DURAND	/05/2012
Xavier DUCHESNE & Camille CADEAU 02	/06/2012
Yann DUQUENNE & Leslie FAUX 16	/06/2012
Romain CAZENAVE-LACROUTS & Marie DUPUCH .23,	/06/2012
Olivier DUVAL & Dominique TOUSSAINT 07	/07/2012
Jérôme LORET & Charlotte ENGEL	/07/2012
Romain POIRIER & Laura DEUX	/08/2012
Jonathan DUPONT & Emilie FICHET	/08/2012
Thomas MONBOISSE & Marion JAMOUILLET 18, $\frac{18}{2}$	/08/2012
Guillaume FAURE & Elodie MAGUET	/08/2012
Samy CHANONY & Séverine AVENARD	/09/2012
Florent DUVAL & Charlotte LACOUR	/09/2012
Frédéric BERTHO & Cécile NICOLE	/09/2012
Mathieu BOUSSEAU et Isabelle BOULÉ 29	/09/2012



Samedi 2 juin dernier, la caserne des pompiers vivait un événement majeur. Le capitaine Alain Bertin passait le commandement au lieutenant Yoann Lamballais. Le premier a passé 41 ans au service de la devise « Faire face ». Le deuxième devient, à 31 ans, le plus jeune chef nommé au centre du Pouliguen Batz-sur-Mer. Interview croisée.

■ Pompier, c'est une vocation. Comment est née la vôtre?

Alain Bertin: J'avais à peine 20 ans quand j'ai rencontré Jean Guyader pour un emploi de plombier. Il était l'adjoint d'André Cavalin, le chef de corps de l'époque. Jean Guyader ne m'a pas embauché, mais le Capitaine André Cavalin, lui, m'a fait signer mon engagement! André Cavalin était un homme dévoué. Ses nombreux « tuyaux » m'ont été précieux tout au long de ma carrière. C'est en hommage à ce personnage emblématique que nous avons baptisé le centre « André Cavalin ».

Yoann Lamballais: J'ai toujours rêvé d'être pompier. Je ne saurais pas l'expliquer. J'ai attendu impatiemment d'avoir 16 ans pour m'engager. Dès le lendemain de mon anniversaire, je frappais à la porte de la caserne. Alain Bertin m'a accueilli, puis j'ai été formé.

■Vous êtes pompier volontaire, cela signifie que vous exercez une activité professionnelle en parallèle?

AB: J'ai été plombier pendant 13 ans. J'ai ensuite travaillé au service incendie de la raffinerie de Donges, puis à celui de Gaz de France. À 61 ans, je suis à la retraite depuis six ans.
YL: Je suis serrurier au sein des ser-

vices municipaux. La Ville du Pouliguen accepte de détacher les pompiers volontaires sur leur temps de travail. C'est une très bonne initiative.

Quelles sont les missions d'un chef de centre?

AB: C'est un peu « gérer la boutique »: personnel, disponibilités, moyens... Cette fonction nécessite une bonne capacité d'écoute, de la discrétion et de la robustesse.

YL: Nous sommes très sollicités, mais cela n'entame en rien l'opérationnel. Un chef de centre continue d'être sur le terrain. C'est d'ailleurs le gage de la réussite. Il s'agit de deux missions complémentaires.

■ Quels sont vos projets?

AB: Aujourd'hui, je vais poursuivre la formation des 12-18 ans, à travers l'école des Jeunes sapeurs-pompiers (JSP). Au-delà de l'apprentissage des gestes qui sauvent, des techniques de secours et de lutte contre l'incendie, les jeunes découvrent la force du travail en équipe, le civisme, la solidarité... C'est une expérience unique.

YL: A court terme, l'objectif du centre reste d'assurer toutes les interventions. À moyen terme, je souhaite contribuer à l'amélioration des conditions de logement des pompiers. À long terme, je souhaiterais pouvoir déplacer le contre

Le saviez-vous?

Avec **700** sorties d'engins par an, le centre du Pouliguen Batzsur-Mer est le **deuxième** centre volontaire le plus important du département. En **20** ans, le nombre d'interventions a **triplé**, et l'effectif **doublé**. Aujourd'hui, on compte **45** pompiers dont **35** opérationnels. **26** jeunes sapeurs-pompiers sont actuellement en formation.

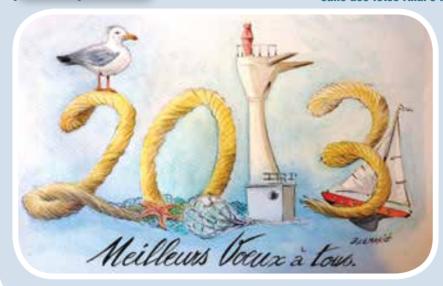
Devenir Jeune sapeur-pompier

École ouverte aux 12-18 ans. Centre de secours - place de la Duchesse Anne - 06 45 31 80 22 Période : septembre à juin, les samedis ou mercredis après-midis Cotisation annuelle : 90 euros

La moitié de cette cotisation peut être prise en charge par la Ville, grâce au pass'association. Renseignements à l'Hôtel de Ville.

LG (IGSSIN par Dominique Lemarié

Cérémonie des vœux - vendredi 4 janvier 2013 - 18h salle des fêtes André Ravache



Dominique Lemarié est l'une des rares dessinatrices de presse judiciaire. Ses origines pouliguennaises remontent aux années 50, et depuis plus de 30 ans, l'artiste réside de façon permanente dans la station balnéaire. La croqueuse d'audience a débuté sa carrière aux États-Unis. De retour en France, après 11 ans au pays de l'Oncle Sam, elle a relaté des procès difficiles comme ceux de Klaus Barbie, ou Maurice Papon... Aujourd'hui, elle remplace les caméras pour la rédaction nationale de France télévision et couvre les affaires les plus médiatiques : Clearstream, ou encore l'Erika. La créatrice possède plusieurs autres cordes à son art: caricatures, peintures sur toile, et même performances artistiques.

Insolite

Mais pourquoi ces "tronches"?



Réponse: Début septembre, à l'occasion de la troisième édition du testival des Pouli folies, l'artiste Grégory Voivenel a rédisé dans le bois une série de caricatures photographiques, donnant naissance à l'exposition Tronches du Pouliguen. Cette expérience originale a permis de rassembler toutes les générations au sein du Camt'Art, un véhicule aménagé en studio professionnel. Six animatrices du service enfance-jeunesse se sont prêtées au jeu. Sur la photo, depuis le haut, à gauche: Clarisse, Justine, Armelle, Karia, Emilie, Lauriane.

26 Un oeil dans le rétro...

Abécédaire **2012**d'une année **2012**constructive, riche en émotions culturelles et sportives, parsemée de rencontres et de rendez-vous intergénérationnels...



En juillet et août, l'espace lecture de la plage a enregistré 2 800 passages.



En européenne convaincue, la Ville a affiché ses amitiés galloises et allemandes.



En juin, 20 associations sportives ont fait découvrir leurs disciplines.



Avant la saison, la rambarde de la promenade a été restaurée.



Mi-août, le feu d'artifice 20000 feux sous les mers a rendu hommage à l'écrivain visionnaire.



Toute l'année, le Conseil municipal des jeunes a engagé une kyrielle d'actions.



La construction de 18 logements à loyer modéré a débuté. Livraison : 2013.



En début d'année, le « nouveau » pont a été restauré.



Le Pouliguennais Loïck Peyron a fait le tour du monde en 45 jours.



Réunions publiques, de quartiers... Habitants et élus se sont rencontrés toute l'année.



Avant la saison, la nouvelle aire de camping-cars a été inaugurée.



Le dernier week-end de septembre, le festival « A Nau Voix » a réuni environ 4 500 amateurs et néophytes.



Des mesures ont été prises afin de protéger la ville en cas de submersions marines.



En février, 1 000 petits indiens et cow-boys ont paradé dans les rues.



La salle municipale a été rénovée du sol au plafond, l'accessibilité en plus.



Fin juin, l'originale réhabilitation de la place des Halles se terminait.



En septembre, la solidarité a rythmé le festival enfance-jeunesse des *Pouli'folies*.



Le terrain d'honneur du stade a été mis aux normes pour la compétition régionale.



Mi-août, la baie a fêté son entrée dans le club des plus belles baies du monde.



En août et septembre, trois expositions ont mis à l'honneur des œuvres contemporaines.



Le week-end de l'Ascension, 2000 curieux ont apprécié les ingrédients du salon.



Utile aux associations et particuliers, la salle Bimont a vu sa toiture rénovée.



La Ville a entamé l'élaboration de son Plan d'aménagement et de développement durables.



En août, trois récitals de piano se sont tenus à la jolie chapelle datant du XV^e siècle.



En juin, les accueils de loisirs du secteur se sont retrouvés au Pouliguen.



Avant la saison, la rue du bois a été requalifiée et placée en zone de rencontre.

Concours photos du 1º octobre au 16 novembre 2012 le Pouliguen



halle: entre tradition et modernité



Ouvert à tous

informations et règlement disponibles sur : шшш.lepouliguen.fr

< flashez ! et retrouvez toutes les infos



